

# Carta à redação do *Die Tagwacht*<sup>1</sup>

À redação do Die Tagwacht em Zurique  
Locarno (cantão do Tessino), 14 de fevereiro de 1872.

Cidadão!

Quando, muito recentemente, você informou a seus leitores sobre a traição perpetrada contra as seções lionesas da Internacional por esses dois miseráveis desertores, Albert Richard e Gaspard Blanc, você acrescentou que "Richard, no Congresso da Basileia foi o mais ardente partidário de Bakunin".

Não posso permitir que passe sem contestação a insinuação maliciosa contida nesta observação.

Devo, antes de tudo, ressaltar que não tenho partidários, já que nunca tive a pretensão de ser o líder de um partido. Você deveria ter simplesmente dito que Richard defendeu os princípios da propriedade comunitária e a abolição do direito de herança, proposições que eu igualmente defendi na ocasião. Mas, ao fazer isso, ele era tão pouco meu apoiador quanto eu o dele.

Richard foi, por sua atitude covarde, uma das principais causas do fracasso do movimento lionês de 28 de setembro. Sinto-me honrado por ter participado deste movimento com o digno cidadão Palix que morreu no inverno passado em consequência dos sofrimentos que sofreu; com o corajoso cidadão Charvet, que depois foi covardemente assassinado por um oficial; com os cidadãos Parraton e Schettel que ainda estão definhando nas prisões do Senhor Thiers. Desde aquela época, tenho considerado Richard um covarde e um traidor, e a canalhice que ele acaba de cometer com seu cúmplice Gaspard Blanc me prova que ele também é um imbecil.

Felicitemo-nos pelo fato de que esses dois malandros tenham passado para o lado do Império. De minha parte, desejo apenas uma coisa: que todos os falsos irmãos da Internacional adotem abertamente uma atitude tão clara quanto estes dois, e que todas as personalidades duvidosas possam aparecer em suas verdadeiras cores.

Saudações e igualdade,

M. Bakunin

---

<sup>1</sup> **Fonte:** CD-ROM Bakounine: Ouvres Completes, IHS de Amsterdã, 2000. **Tradução ao português:** Luciana Ribeiro de Brito, membra do Conselho Editorial do Projeto Obras Completas Mikhail Bakunin.